

Diagnóstico sobre la situación social y económica de las madres adolescentes en la provincia de Guanacaste de Costa Rica: Los nuevos rostros de la pobreza



*Fabio Rojas Carballo
Ana Julia Saballos Oporto
Ana Calderón Murillo
Mayra Chaves Alfaro
Marianela Aguirre Rodríguez*

La presente investigación, titulada: *Diagnóstico sobre la situación social y económica de las madres adolescentes en la provincia de Guanacaste de Costa Rica: Los nuevos rostros de la pobreza*, la realizó la Fundación ILIDES para el Instituto Mixto de Ayuda Social de Costa Rica, Gerencia Regional de Guanacaste (IMAS).

Equipo de investigación y autores

FABIO ROJAS CARBALLO, DELEGADO EJECUTIVO
ANA JULIA SABALLOS OPORTO, COORDINADORA EN GUANACASTE
ANA CALDERÓN MURILLO, FACILITADORA
MAYRA CHAVES ALFARO, FACILITADORA
MARIANELLA AGUIRRE RODRÍGUEZ, FACILITADORA



Fundación Instituto Internacional de Liderazgo en Desarrollo Local

Fundación ILIDES

Teléfono: (506) 382-1202

Telefax: (506) 262-8758

Apartado: 1946-1100, Costa Rica

E-mail: frojas@una.ac.cr / rmruiz@racsa.co.cr

Sitio web: [Http://www.ilides.org](http://www.ilides.org)



Editorial del Norte

Teléfono: (506) 392-7381

Fax: (506) 240-1475

Apartado postal: 1946-1100 Costa Rica

E-mail: fabioroca@costarricense.cr

Colección: Desarrollo de base

La publicación de esta obra fue aprobada por la Delegación Ejecutiva de la Fundación ILIDES. En marzo del 2002 se entregó al IMAS 20 documentos impresos en papel. En mayo del 2004 fue aprobada su impresión en formato PDF, para ser divulgada a través del web de la Fundación ILIDES: www.ilides.org

La Fundación ILIDES permite la reproducción total o parcial de esta obra para fines académicos y de capacitación en acciones de desarrollo de base. Siempre se debe mencionar tanto al autor como a la Fundación ILIDES y se debe enviar un mensaje electrónico a frojas@una.ac.cr indicando los fines para los que se utilizó, así como la cantidad de personas beneficiadas y el lugar o lugares donde se utiliza.

© Fundación ILIDES

© Editorial del Norte

Contenido

Introducción	4
Limitaciones	4
La región guanacasteca	5
Población meta	9
Análisis de resultados	10
Edad de las madres adolescentes	11
Número de hijos de las madres adolescentes	12
Educación primaria de las madres adolescentes	13
Educación secundaria de las madres adolescentes	14
Educación superior de las madres adolescentes	15
Capacitación técnica de las madres adolescentes	16
Trabajo remunerado de las madres adolescentes	17
Tipos de trabajos remunerados de las madres adolescentes	17
Origen de los ingresos de las madres adolescentes	19
¿Cómo viven las madres adolescentes con sus ingresos?	20
¿Con quién viven las madres adolescentes?	20
Acceso a los servicios de salud	22
Acceso a la seguridad social costarricense	22
Curso de preparación para el parto	23
Control prenatal	24
Satisfacción con los servicios médicos recibidos	24
Uso de drogas por parte de las madres adolescentes	25
Agresión familiar	26
Bibliografía consultada	27

INTRODUCCIÓN

Atendiendo una solicitud expresa de la Gerencia Regional del Instituto Mixto de Ayuda Social (IMAS) en Guanacaste y de la Comisión Regional Interinstitucional del Programa Construyendo Oportunidades (PCO) en Guanacaste, Costa Rica, la Fundación Instituto Internacional de Liderazgo en Desarrollo Local (Fundación ILIDES), procedió a realizar un diagnóstico sobre la situación social y económica de las madres adolescentes beneficiadas por el PCO y atendidas por ILIDES.

Para ello se elaboró un cuestionario, el cual junto con las boletas individuales de cada niña y madre adolescente, constituyeron los insumos documentales para lograr la radiografía regional requerida con el fin de facilitar la programación de actividades interinstitucionales en la región.

La recolección de la información se realizó durante el período comprendido entre el primero de julio y el 30 de septiembre del 2001, en la población total que atiende la Fundación ILIDES en la provincia de Guanacaste. El documento final fue presentado a las autoridades de la Región en marzo del 2002.

La Fundación ILIDES asignó la elaboración del diagnóstico a las facilitadoras de la región: Ana Julia Saballos, Marianella Aguirre, Mayra Chaves y Ana Calderón, bajo la coordinación de Fabio Rojas, a quien además se le asignó la redacción final del presente documento.

De esta manera, el estudio que presentamos es una muestra fidedigna de la situación real por la que atraviesan las mujeres adolescentes y preadolescentes en la Región de Guanacaste.

LIMITACIONES

Como todo estudio, el presente contiene una serie de ventajas y desventajas, las cuales para efectos de generalización las hemos titulado como limitaciones, pues en general constituyen el marco dentro del cual se desarrolla la investigación, las principales limitantes que hemos detectado son las siguientes:

- El estudio fue realizado en una población total de 188 madres adolescentes y preadolescentes guanacastecas, todas son beneficiadas por el programa gubernamental Construyendo Oportunidades, esta ventaja constituye un límite real, pues el 100% de las entrevistadas son el producto de una selección previa realizada por el Instituto Mixto de Ayuda Social. Ello implica que las conclusiones del estudio no necesariamente son un espejo de la realidad regional, aunque si constituye el principal rasgo de la población femenina adolescente, en condición de pobreza y en riesgo social en Guanacaste.

- Como las madres adolescentes participan en el Programa Construyendo Oportunidades, algunos de los resultados podrían permitir o inferir a las demás jóvenes sobre la identidad de sus compañeras, motivo por el cual algunas variables se generalizaron, por ejemplo, en lugar de anotar la edad exacta de cada una por grupo, simplemente se generalizó entre menores y mayores de edad.
- Al final del estudio se detectaron deficiencias en el cuestionario, específicamente en lo relativo a la opción “*Vive con los padres*”, en el momento de la tabulación y el análisis, nos percatamos que se debió desagregar la opción, pues casi un 40% manifestó que “*vivo con mi madre*” (inferimos que el porcentaje es mayor, pues esa respuesta fue espontánea de parte de ellas, si se hubiese preguntado de manera directa, es probable que la relación resultante fuese sorprendentemente alta), por tanto la opción debió indicarse así: “*vive con su madre, vive con su padre o vive con ambos padres*”. Realizamos esta aclaración como un servicio a futuros estudios para que consideren esta opción.
- En la respuesta a la pregunta origen de sus ingresos, la situación fue similar a la planteada anteriormente, en realidad una cantidad importante de las jóvenes manifestaron que “*recibo ayuda económica de mi mamá*” y no necesariamente de los dos padres.

LA REGIÓN GUANACASTECA

Guanacaste es una de las provincias más extensas y menos populosas de Costa Rica. Se destaca por sus grandes extensiones de llanuras (sabanas), propicias para la cría de ganado y cultivo de granos. Su exuberante vegetación y espectaculares playas, algunas de ellas de impecable arena blanca que bordean el litoral del Océano Pacífico, constituyen las principales características del paisaje guanacasteco.

Es por esta razón que también se le conoce como la región del Pacífico Norte de Costa Rica.

Mapa 1
Ubicación geográfica de la región



<http://www.costoricamap.com/esp/maps.html>

La belleza de sus playas, llanuras y montañas la convierten en un paraíso para el turismo, en el siguiente mapa se muestra la impresionante cantidad de playas de que dispone la región.

Mapa 2 Ubicación geográfica de la región y potencial turístico



<http://www.costoricamap.com/esp/mfrmap2.html>

En el siguiente cuadro se incluye la ficha técnica sobre la provincia de Guanacaste:

Cuadro 1 **Ficha de la Provincia de Guanacaste**

Superficie	10.140 kilómetros cuadrados
Capital	Liberia, a 281 kilómetros de San José
Clima	Cálido; promedio de temperatura: 28°C
Altitud	25 metros sobre el nivel del mar

División administrativa. Guanacaste es la quinta provincia de la República de Costa Rica, cuenta con 11 cantones y 47 distritos. En el siguiente mapa se detallan los cantones.

Mapa 3 **División administrativa de la Provincia de Guanacaste**



<http://www.guiacostarica.com/provi6.htm>

Cuadro 1

División administrativa de la Provincia de Guanacaste

Cantón	Cabecera	Cantón	Cabecera	Cantón	Cabecera
1. Liberia	Liberia	5. Carrillo	Filadelfia	9. Nandayure	Carmona
2. Nicoya	Nicoya	6. Cañas	Cañas	10. La Cruz	La Cruz
3. Santa Cruz	Santa Cruz	7. Abangares	Las Juntas	11. Hojancha	Hojancha
4. Bagaces	Bagaces	8. Tilarán	Tilarán		

Liberia, la cabecera de la provincia, conserva mucho de su arquitectura tradicional. Se conoce también como la "Ciudad Blanca", por el encalado de las paredes de sus viejas casas de adobe. En el territorio se encuentra el segundo aeropuerto internacional de Costa Rica, el Daniel Oduber Quirós.

En su suelo se practica la ganadería de carne, la apicultura, la acuicultura y la pesca.

Entre sus cultivos están: arroz, algodón, sorgo, frijol, maíz, caña de azúcar, frutas y hortalizas.

Una de sus principales actividades económicas es el turismo por sus hermosas playas, paisajes y un clima mucho más soleado y seco que en el resto del país.

En esta región se encuentra la Cordillera de Guanacaste, con elevaciones entre los 500 y los 1.000 msnm. Posee volcanes como el Miravalles, el Tenorio, el Rincón de la Vieja, Orosí, Cacao y Cerro Chato.

La producción de sal es otra importante actividad en la zona.

Límites. La provincia de Guanacaste limita al norte con Nicaragua, al este con Alajuela, al sur con Puntarenas y al oeste con el Océano Pacífico.

Historia

Guanacaste estuvo habitada durante la época precolombina por grupos chorotegas, y en mucho menor cantidad, por nahuas y aztecas. Por ello también se le conoce como la Región Chorotega.

En 1523 Gil González Dávila visitó el poblado de Canjel. Fueron las primeras tierras explotadas por los españoles.

En 1544 se levantó la primera ermita, la de San Blas. En 1846 se ordenó crear la primera escuela formal la "Escuela de Primeras Letras".

Fue constituyéndose en poblado con importante actividad comercial al ser un paso obligado entre Costa Rica y Nicaragua.

El Partido de Nicoya, constituido por los poblados de Nicoya, Bagaces, Santa Cruz y Guanacaste, decidió el 25 de julio de 1825, en cabildo abierto (con excepción del poblado de Guanacaste), anexarse al estado de Costa Rica. A raíz de la vigencia de la Constitución de 1848, el Partido de Nicoya pasó a ser la quinta provincia de Costa Rica: Guanacaste.

A pesar de las maravillas geográficas naturales y las acciones desarrolladas por el país, la región se mantiene sumergida en la pobreza, así, desde esta otra perspectiva, es la segunda región más pobre de Costa Rica.

POBLACIÓN META

Las jóvenes madres entrevistadas corresponden a la totalidad de las participantes en el Programa Construyendo Oportunidades que desarrolla la Fundación ILIDES bajo diversos convenios con el IMAS.

El universo asciende a 188 madres adolescentes que se mantienen participando en el Programa Construyendo Oportunidades al 30 de septiembre del 2001, distribuidas como se indica en el cuadro 2:

CUADRO 2
DISTRIBUCIÓN GEOGRÁFICA DE LAS MADRES ADOLESCENTES
EN LA REGIÓN DE GUANACASTE

CIUDAD	GRUPOS	PARTICIPANTES	
		ABSOLUTO	RELATIVO (%)
Las Juntas de Abangares	2	34	18
Cañas	2	34	18
Bagaces	1	14	8
Liberia	4	70	37
Santa Cruz	1	19	10
Nicoya	1	17	9
Total	11	188	100

Aunque la mayoría de las jóvenes (37%) residen en la ciudad de Liberia, la amplia distribución a lo largo de la provincia, en total seis ciudades de gran importancia local, permite una importante distribución y representación geográfica.

Las jóvenes participan en los once grupos del PCO que desarrolla la Fundación ILIDES en convenio con el IMAS, según se muestra en el siguiente cuadro.

Cuadro 3
UBICACIÓN REGIONAL DE LOS GRUPOS DEL PCO

GRUPO	PARTICIPANTES	HORARIO	LUGAR	FACILITADORA
01 – Liberia	19	Jueves 9 a 13 horas	Antigua Escuela Santa Ana, Liberia Centro	Marianella Aguirre Rodríguez, Antropóloga
02 – Liberia	18	Viernes 8 a 12 horas	Antigua Escuela Santa Ana, Liberia Centro	Ana Julia Saballos Oporto, Master en Educación
03 – Liberia	19	Viernes 13 a 17 horas	Antigua Escuela Santa Ana, Liberia Centro	Ana Julia Saballos Oporto, Master en Educación
04 – Liberia	14	Martes 13 a 17 horas	Antigua Escuela Santa Ana, Liberia Centro	Mayra Chaves Alfaro, Educación Física
01 – Cañas	19	Jueves 13 a 17 horas	Casa de la Cultura	Ana Calderón Murillo, Psicóloga
02 – Cañas	15	Jueves 8 a 12 horas	Casa de la Cultura	Ana Calderón Murillo, Psicóloga
01 – Bagaces	14	Miércoles 11 a 15 horas	Salón Parroquial o Municipalidad	Ana Calderón Murillo, Psicóloga
01 – Las Juntas de Abangares	19	Miércoles 8 a 12 horas	Salón Parroquial	Marianella Aguirre Rodríguez, Antropóloga
02 – Las Junta de Abangares	15	Miércoles 13 a 17 horas	La Cruz Roja	Marianella Aguirre Rodríguez, Antropóloga
01 – Santa Cruz	19	Jueves 8 a 12 horas	Local del IDA	Ana Julia Saballos Oporto, Máster en Educación
01 – Nicoya	17	Viernes 8 a 12 horas	Salón Comunal del Barrio Santa Lucía	Mayra Chaves Alfaro, Educación Física
Total	188	11 grupos		4 facilitadoras

ANÁLISIS DE RESULTADOS

A pesar de que los datos incluidos en los cuadros son sumamente claros, en cada uno de ellos se realizará un breve análisis y al final de este apartado se procederá a plantear algunas conclusiones.

Cada cuadro corresponde a una variable, las que están organizada de la siguiente manera:

- Edad
- Número de hijos
- Educación primaria
- Educación secundaria
- Educación superior
- Capacitación técnica
- Trabajo remunerado
- Tipos de trabajos remunerados
- Origen de sus ingresos
- ¿Cómo viven con sus ingresos?
- ¿Con quién viven?
- Tenencia de los servicios de salud
- Tenencia del seguro social
- Curso preparación para el parto
- Control prenatal
- Satisfacción con los servicios médicos recibidos
- Uso de drogas por parte de las madres adolescentes
- Agresión familiar

EDAD DE LAS MADRES ADOLESCENTES

Del total de las jóvenes, el 61 por ciento son mayores de edad, contra el 39 por ciento que son menores, esta relación las coloca a la mayoría de ellas en una situación realmente vulnerable, pues el PCO tiene como límite de acción los 19 años de edad, para efectos prácticos esto significa que el 61 por ciento (114 adolescentes) están en las puertas del rechazo para beneficiarse del Programa.

Las jóvenes de Nicoya (76%), las de Liberia (70 %) y las de Cañas (65%) en menos de dos años verán cerrarse las oportunidades por problemas de edad, incluso se aprestan hasta en perder el derecho del seguro social, pues muchas de ellas mantienen el seguro por parte del Estado, beneficio que concluye en términos genéricos al cumplir la mayoría de edad, esta situación obligará a las instituciones del Estado a diseñar nuevos programas para lograr sacar a estas madres adolescentes de la pobreza en que se encuentran.

Sin embargo, las jóvenes de Bagaces (57%) y de Santa Cruz (63) que mayoritariamente son menores de edad, al igual que las demás jóvenes también menores de edad, tampoco vislumbran

un futuro halagador, pues para el año 2002 no hay nuevos programas para atender y resolver su situación (Ver cuadro 3).

Cuadro 4
EDAD DE LAS PARTICIPANTES EN EL PCO

EDAD	LAS JUNTAS DE ABANGARES		CAÑAS		BAGACES		LIBERIA		SANTA CRUZ		NICOYA		TOTAL	
	Abs.	%	Abs.	%	Abs.	%	Abs.	%	Abs.	%	Abs.	%	Abs.	%
Menores de Edad	17	50	12	35	8	57	21	30	12	63	4	24	74	39
Mayores de edad	17	50	22	65	6	43	49	70	7	37	13	76	114	61
Total	34	18	34	18	14	7	70	37	19	10	17	9	188	100

NÚMERO DE HIJOS DE LAS MADRES ADOLESCENTES

Entre todas las madres adolescentes tienen 221 hijos, un promedio de 1,2 hijos por madre, sin embargo, muchas de ellas (24) han tenido dos hijos y seis han procreado a tres hijos, situación que es alarmante, pues se trata de población muy joven y el tener tantos hijos reduce sensiblemente sus posibilidades de involucrarse en procesos de desarrollo personal, como trabajo o estudio.

Aunque solo 6 jóvenes han tenido tres hijos y eso marca un índice de aparente poca relevancia, pues apenas implica un 3% del total, es una población que debe ser atendida de manera prioritaria. Si bien es cierto los estadistas dirán un 3% no es significativo, para efectos sociales corresponde a un reto que debe canalizarse de manera adecuada. Una mujer que vive sola, sin seguro, sin trabajo, con menos de 20 años y con tres hijos es un rostro de la pobreza que se debe solucionar de manera inmediata y permanente.

Cuadro 5
NÚMERO DE HIJOS DE LAS MADRES ADOLESCENTES

NÚMERO DE HIJOS	LAS JUNTAS DE ABANGARES	CAÑAS	BAGACES	LIBERIA	SANTA CRUZ	NICOYA	TOTAL
Un hijo	26	27	8	52	15	12	140
Dos hijos	3	5	1	14		1	24
Tres hijos	1			4		1	6
Embarazada	4	1	3		4	3	15
Sin hijos		1	2				3
Total	34	34	14	70	19	17	188

EDUCACIÓN PRIMARIA DE LAS MADRES ADOLESCENTES

Quizá una de las situaciones que más nos dejaron el paladar amargo, se lo debemos a lo descubierto en materia de educación. Es tanto lo que el país ha invertido en educación y tanto lo que nos vanagloriamos de ello, que cuando encontramos situaciones de absoluto deterioro como en Guanacaste, donde la educación no ha logrado cumplir sus fines, entonces es cuando estamos a punto de perder la guerra contra la pobreza, porque la educación es esencial para superar la pobreza. Negar la educación a una persona, significa iniciar un proceso transmisión generacional de la pobreza.

Al respecto, Contreras y Pujol afirman:

La pobreza, para ser superada, requiere de un factor externo de carácter activo, que movilice los recursos psicológicos, educativos, sociales, económicos e institucionales que existen disponibles en un momento y en una sociedad determinada. / De estas características surge una dramática conclusión: la pobreza no es autosuperable, es decir, no contiene en sí misma las posibilidades de su superación a escala social. La experiencia y las formulaciones teóricas más recientes indican que son los procesos educativos, en muy amplio sentido, formadores del capital humano, los que brindan la posibilidad de superar la pobreza. (Contreras y Roque, 41, 1998)

En la variable Educación primaria, encontramos en Guanacaste (claramente ubicadas en las ciudades de Liberia, Santa Cruz y Nicoya), que el dos por ciento de las madres adolescentes no tuvo acceso a la educación, es decir no asistieron ni a primer grado. En la ciudad de Nicoya, la joven que no asistió a primaria, la facilitadora reporta que al momento de la entrevista (septiembre del 2001), ella aún no sabe leer ni escribir, situación similar se reporta con la joven de Liberia y las dos residentes en la ciudad de Santa Cruz. Quizá un dos por ciento signifique poco desde el punto porcentual, pero en la vida real, ese porcentaje representa a cuatro madres adolescentes, que conocemos, que participan en el Programa Construyendo Oportunidades, que sabemos cómo viven y dónde viven, sabemos sus nombres, sus direcciones y sabemos que además cada una de ellas tiene expediente en el IMAS. ¡Tenemos que resolver este problema! ¿Será posible que lo logremos? Definitivamente estos son los nuevos rostros de la pobreza.

Además, el impresionante 42% de las madres adolescentes entrevistadas tienen educación primaria incompleta. Y, ahora que además son madres y en condición de pobreza, difícilmente podrán concluir la educación primaria, a menos que realicemos un mayor esfuerzo institucional.

Dicha situación significa que el sistema educativo costarricense fracasó en el 44% de las madres adolescentes entrevistadas en la Provincia de Guanacaste. ¡Así de crudo! Por alguna razón o por muchas, en Guanacaste el sistema educativo está malogrando su misión constitucional. Las excusas por la existencia de esta situación son muchas y posiblemente todas son válidas, pero la verdad es que debemos resolver el problema de una manera personalizada e inmediata, y el IMAS y el MEP regionales son las entidades responsables de encontrar la solución.

Lo anterior permite inferir que si esas niñas, que además hoy son madres, van a reproducir su condición de pobreza en sus hijos, transmitiendo este *gen maligno* como si fuese una fotocopia. Por supuesto que no hay que ser determinista, sino más bien posibilista, ello significa que posiblemente sus hijos no van a ser pobres, pero la verdad es que las condiciones sociales están dadas para que sean pobres, tanto ellos como los hijos de ellos, provocando la reproducción intergeneracional de la pobreza. Solo hay una forma para evitarlo, se debe *extirpar la enfermedad*, es necesario realizar una intervención social de manera inmediata, otorgando una asistencia especial para garantizar la subsistencia de la madres adolescentes y la de sus hijos, mientras concluyen por lo menos la educación primaria.

El cuadro 6 es claramente alarmante, sólo el 56% de las madres adolescentes entrevistadas lograron concluir su educación primaria.

Cuadro 6
EDUCACIÓN PRIMARIA DE LAS MADRES ADOLESCENTES

EDUCACIÓN PRIMARIA	LAS JUNTAS DE ABANGARES	CAÑAS	BAGACES	LIBERIA	SANTA CRUZ	NICOYA	TOTAL	
							ABS.	%
Sin educación primaria				1	2	1	4	2
Primaria incompleta	12	23	5	30	5	4	79	42
Primaria completa	22	11	9	39	12	12	105	56
Total	34	34	14	70	19	17	188	100%

EDUCACIÓN SECUNDARIA DE LAS MADRES ADOLESCENTES

Definitivamente, aunque los datos sean claros, siempre permiten ocultar la realidad o resaltar los aspectos más gruesos, mientras que en materia social, debemos trabajar casi siempre con los pequeños que son los que presentan las mayores calamidades sociales.

Siguiendo esta línea de pensamiento, en el cuadro 7 (Educación secundaria) se demuestra que el 61 % de las jóvenes tienen educación secundaria incompleta, en principio ello no parece tan grave, pues como son una población joven se puede inferir que muchas de ellas aún cursan secundaria, lo cual además es cierto, pero, la verdad es que ese 61% que tiene secundario incompleta o que la está cursando, apenas representa el 34% del total de la población en estudio.

Otra variable compleja la constituye las jóvenes que habiendo concluido la educación primaria, no continuaron con la educación secundaria, en esa situación se encuentra el 23% de las jóvenes que aprobaron la educación primaria, ellas también forman parte de esa gran masa de seres humanos excluidos de la educación formal.

De esta forma, del total de las jóvenes total de jóvenes madres, únicamente el 9% tiene la educación secundaria completa.

Cuadro 7 EDUCACIÓN SECUNDARIA

EDUCACIÓN SECUNDARIA	LAS JUNTAS DE ABANGARES	CAÑAS	BAGACES	LIBERIA	SANTA CRUZ	NICOYA	TOTAL		EN RELACIÓN CON EL TOTAL DE LA POBLACIÓN
							Abs.	%	
Sin educación secundaria	8	2	6	1	7		24	23	13
Secundaria incompleta o en curso	10	9	3	28	5	9	64	61	34
Secundaria completa	4			10		3	17	16	9
Total	22	11	9	39	12	12	105	100	56%

EDUCACIÓN SUPERIOR DE LAS MADRES ADOLESCENTES

Si los resultados de la Educación primaria y secundaria son malos, los resultados de la Educación Superior, son simplemente lamentables, únicamente el 2% del total de las jóvenes ingresaron a la Universidad. Este es el verdadero rostro de la pobreza femenina rural, pues como se ha insistido solo con la educación es posible superar la pobreza.

El resultado encontrado es el mayor reflejo de un país tercermundista, que solo el 2% haya ingresado a la Universidad es la prueba contundente de que el desarrollo del país logrado hasta la fecha continúa haciendo aguas en educación. El cuadro 8 es un fiel espejo de esta situación.

Lo rescatable, sin embargo, se da en Nicoya, en donde de las tres jóvenes que ingresaron a estudiar en la Universidad Nacional, dos concluirán su carrera al finalizar el presente año académico, pues únicamente les falta algunos requisitos menores, y como ellas afirman: Ya el año próximo estaremos enseñando en Guanacaste. El éxito individual de estas dos madres adolescentes nos llena de gran entusiasmo y felicidad. Lástima que la política social en materia educativa no motivó para que pudiesen concluir una carrera universitaria más jóvenes y superar así su situación de pobreza.

No obstante, el enfoque pesimista no conduce a nada, de igual manera el ocultar las cosas tampoco conducen a ningún fin positivo, por tanto, este enorme agujero encontrado en la educación en Guanacaste, constituye la mayor oportunidad para las autoridades educativas locales y para los docentes en demostrar que si es posible superar la pobreza por medio de la educación y la capacitación de las mujeres adolescentes.

Debemos erradicar expresiones como: *Es que así son la muchachas, apenas conocen a un muchacho y se alocan, se embarazan y dejan de estudiar.* Este es un estereotipo que debe ser superado

Indudablemente, que la guerra no está perdida, en una situación aún más alarmante, en plena Segunda Guerra Mundial, el estadista inglés y pensador universal, Wiston Churchill dijo:

Esto no es el fin, ni siquiera es el fin del principio, quizá, solo sea el fin del principio del principio.

Quizá dicha expresión nos motive para diseñar programas novedosos para ayudar a estas jóvenes a superar su condición de pobreza. No obstante, la educación continúa siendo la mejor opción sostenible para que las personas puedan ascender en la escalera social, un programa de becas podría tornarse en el boleto para lograr el éxito.

Cuadro 8 **EDUCACIÓN SUPERIOR**

UNIVERSIDAD	LAS JUNTAS DE ABANGARES	CAÑAS	BAGACES	LIBERIA	SANTA CRUZ	NICOYA	TOTAL		EN RELACIÓN CON EL TOTAL DE LA POBLACIÓN
							ABS.	%	
Sin educación superior	4			9			13	76	98
Ingresó a la Universidad				1		3	4	24	2
Total	4			10		3	17	100	100%

CAPACITACIÓN TÉCNICA DE LAS MADRES ADOLESCENTES

En el momento de la entrevista, únicamente se habían matriculado en los programas de capacitación que imparte la Universidad Nacional en Guanacaste, un total de 27 madres adolescentes de Liberia y 15 de Santa Cruz, para un total preliminar de 42 jóvenes. No obstante se debe mencionar que el programa de capacitación técnica ha despertado un gran interés entre las muchachas, posiblemente se matriculen muchas más. En otro orden de cosas los programas de educación abierta también han despertado gran interés entre las jóvenes.

Dichas opciones son consideradas como muy buenas por parte de las muchachas y el hecho de que el programa de capacitación técnica sea impartido por la Universidad Nacional lo hace muy atractivo. Será necesario valorar los informes de aprovechamiento al final del Programa, pero de momento, ambos programas (el del MEP y el de la UNA) se vislumbra como las mejores opciones para las madres adolescentes que suspendieron sus obligaciones escolares.

TRABAJO REMUNERADO DE LAS MADRES ADOLESCENTES

Del total de madres adolescentes, únicamente el 10% tienen trabajo remunerado, el restante 90% se dedica a labores domésticas. Liberia es la ciudad donde más jóvenes tienen empleo (9 de 70), mientras que en Bagaces es la ciudad donde ninguna tiene trabajo, seguido por Santa Cruz donde trabaja solo una, y curiosamente, en Las Juntas, Cañas y Nicoya trabajan tres jóvenes en cada una de esas ciudades.

Aunque es comprensible que eso suceda, pues a sus cortas edades sería normal que las jóvenes se dedicaran exclusivamente a estudiar, pero como apuntamos esta situación no sucede, tampoco se dedican a realizar trabajos remunerados, por tanto, la mayoría de ellas se dedican casi exclusivamente a atender a sus hijos, es decir tienen trabajo no remunerado.

Desde esta perspectiva, urge definir acciones concretas para que efectivamente ellas tengan más oportunidades tanto de empleo como de estudio, de otra manera ellas continuarán reproduciendo su esquema de pobreza para con sus hijos. En las entrevistas realizadas a cada una de ellas se detectó que más de la mitad desean tener trabajos remunerados, pero en sus comunidades prácticamente no hay empleo, situaciones que veremos en el siguiente apartado, y si lo consiguieran no tienen quien atienda a sus hijos, situación que se torna realmente problemática pues muchas de ellas viven con sus madres que además son jefas de hogar.

En el cuadro 9 se resume numéricamente esta variable.

Cuadro 9

¿CUÁNTAS MADRES ADOLESCENTES TIENEN TRABAJOS REMUNERADOS?

TRABAJAN	LAS JUNTAS DE ABANGARES	CAÑAS	BAGACES	LIBERIA	SANTA CRUZ	NICOYA	TOTAL	
Trabajo remunerado	3	3		9	1	3	19	10
Trabajo no remunerado	31	31	14	61	18	14	169	90
Total	34	34	14	70	19	17	188	100%

TIPOS DE TRABAJOS REMUNERADOS DE LAS MADRES ADOLESCENTES

Del total de las madres adolescentes que trabajan, dos de ellas realizan trabajos remunerados del tipo informal, pues no tienen ningún tipo de garantía laboral, ellos son: aplanchado y lavado de ropa, este trabajo lo realizan a domicilio, por horas y sus ingresos son apenas para sobrevivir, las dos son residentes de la ciudad de Nicoya y en ese lugar no se registran más jóvenes con empleos remunerados.

Las demás jóvenes tienen trabajos que pueden registrarse como formales aunque no todas gozan de las garantías sociales. Como detalla más adelante (en el cuadro 15) de las 19 madres adolescentes que trabajan sólo diez tienen seguro directo, eso significa que 9 no tienen ningún tipo de garantía social, ello representa un grado pernicioso de explotación laboral.

Los tipos de trabajo que realizan las muchachas son del tipo denominado como de baja calificación, por ejemplo: empleada doméstica; dependiente en tiendas y comercios afines; cocinera en bar; demostradora; y, dos que tienen trabajos de oficina que aunque son del tipo de calificación media, ellas no han recibido capacitación, es decir se han aprendido a pura experiencia o como se dice popularmente, aprendiendo a la fuerza, esos puestos son: oficinista y cajera.

En la ciudad de Santa Cruz, encontramos un caso extremadamente interesante, se trata de una madre adolescente microempresaria, ella tiene su propio negocio. Llama la atención esta situación, porque es precisamente el autoempleo una de las opciones que podrían desempeñar ellas con gran soltura, principalmente en campos de la alimentación, las artesanías o otros tipos de servicios técnicos medios.

Cuadra 10

TIPOS DE TRABAJOS REMUNERADOS QUE REALIZAN LAS MADRES ADOLESCENTES

TIPO DE TRABAJO REMUNERADO	LAS JUNTAS DE ABANGARES	CAÑAS	BAGACES	LIBERIA	SANTA CRUZ	NICOYA	TOTAL	
							ABS.	%
Trabajo informal								
Aplanchando						1	1	5
Lavando						1	1	5
Subtotal						2	2	10
Trabajo formal								
Dependiente				4			4	21
Empleada doméstica	2	2		2			6	32
Oficinista				1		1	2	10
Cajera		1		1			2	10
Cocinera de bar	1						1	5
Demostradora				1			1	5
Microempresaria					1		1	5
Subtotal	3	3		9	1	1	17	90
Gran Total	3	3		9	1	3	19	100%

ORIGEN DE LOS INGRESOS DE LAS MADRES ADOLESCENTES

Del total de madres, el 10 % obtienen sus ingresos producto de su trabajo remunerado; el 42% (79 jóvenes) dependen de los aportes económicos que les dan sus compañeros o de los padres de sus hijos; y, el 48% (90 muchachas) reciben ayudas económicas de sus padres, ello significa que la mayoría de estas jóvenes se convierten en una carga muy pesada para sus padres, quienes al final de cuentas son los que tienen que hacer frente a esta situación, ello sucede principalmente por la irresponsabilidad paterna que engendra y abandona a su pareja y a su descendencia.

Dicha situación provoca dos grandes problemas sociales al interior de esas familias: que se trata de familias en condición de pobreza, requiriéndoles realizar más gastos con los mismos ingresos, reduciendo significativamente sus escasos ingresos, y que la mayoría de estas jóvenes cuando hablan de sus padres, en realidad se refieren a sus madres, pues se trata de hogares jefeados por una mujer, situación que torna más endeble los escasos recursos familiares. Representando la reproducción intergeneracional de la pobreza.

Estos resultados muestran la necesidad de encontrar junto con ellas soluciones adecuadas a cada situación, sencillo resultaría otorgar alguna ayuda o subsidios temporales, pero lo acertado es encontrar opciones definitivas, y pareciera que las mismas se encuentran en la acera de la educación formal y de la capacitación técnica, y un aspecto muy importante lo constituye la capacitación para que ellas puedan constituir sus propios emprendimientos microempresariales.

En el cuadro 11 se sintetizan los datos numéricos de esta variable.

Cuadro 11
ORIGEN DE LOS INGRESOS DE LAS MADRES ADOLESCENTES

ORIGEN DE SUS INGRESOS	LAS JUNTAS DE ABANGARES	CAÑAS	BAGACES	LIBERIA	SANTA CRUZ	NICOYA	TOTAL	
							ABS.	%
De su trabajo	3	3		9	1	3	19	10
Del compañero o padre de sus hijos	26	3	4	28	11	7	79	42
De sus padres (madres)	5	28	10	33	7	7	90	48
Total	34	34	14	70	19	17	188	100%

¿CÓMO VIVEN LAS MADRES ADOLESCENTES CON SUS INGRESOS?

Del total de madres adolescentes, únicamente el 2% dice que vive bien con sus ingresos; un 23% manifiesta que vive en condición de regular; el 19% declara que vive mal, junto con el 56% que vive muy mal.

No obstante, el criterio de las facilitadoras de la Fundación ILIDES que las atiende es otro, ellas consideran que todas viven mal o muy mal, de hecho manifiestan que no reconocen ningún caso en que vivan regular o bien. Esta diferencia de criterio puede obedecer a las expectativas de las muchachas, que al recibir el incentivo por participar en el Programa las hace sentirse muy bien, pues de no tener nada a recibir quince mil colones mensuales por estudiar, genera una diferencia substancial y ahí puede estar la diferencia en sentirse bien o mal, y como bien dice el refrán popular:

Para el que nada tiene, algo es mucho y para el que mucho tiene bastante es nada.

Evidentemente esta situación es uno más de los rostros de la pobreza femenina en Guanacaste. Esta grave situación se desnuda en los datos incluidos en el cuadro 12.

Cuadro 12

¿CÓMO VIVEN LAS MADRES ADOLESCENTES CON SUS INGRESOS?

¿CÓMO VIVEN CON SUS INGRESOS?	LAS JUNTAS DE ABANGARES	CAÑAS	BAGACES	LIBERIA	SANTA CRUZ	NICOYA	TOTAL	
							ABS.	%
Muy mal	10	30	13	39	10	3	105	56
Mal	4	4	1	9	8	9	35	19
Regular	20			19		5	44	23
Bien				3	1		4	2
Muy bien								
Total	34	34	14	70	19	17	188	100%

¿CON QUIÉN VIVEN LAS MADRES ADOLESCENTES?

Extrañamente, ninguna de las madres adolescentes vive sola, todas viven con alguien. Sólo el 35% vive con su compañero, únicamente un 7% con su marido, un 3% con otros familiares, y el gran 55% viven con sus padres, recalando nuevamente, que gran cantidad de ellas en realidad vive solo con su madre (ver cuadro 13).

Al respecto, las facilitadoras también resaltan el hecho de que gran cantidad de las muchachas que viven con sus compañeros o esposos continuamente se encuentran en la condición de separadas, pues la difícil situación económica y los problemas generados por el marcado machismo imperante en las comunidades guanacastecas, solo para mencionar dos de los

muchos problemas locales, generan profundos problemas de agresión que aún se manejan de manera invisible (situación tratada en el cuadro 19).

Entretanto, la enorme proporción de jóvenes que viven con sus padres, se trata en la práctica de madres adolescentes abandonadas por sus compañeros de aventura, sin duda porque ellos prefieren mantener su soltería y la pregonan a viva voz, junto con réplicas de las propias compañeras que simplemente afirman que *así son ellos, dichosos que pueden ser solteros* y nuevamente replicados por sus padres que afirman con gran soltura, *si no quieren casarse es mejor que no lo hagan, que se queden solteros*. Expresión cada día más difundida en nuestra sociedad. No obstante, para los efectos del presente diagnóstico, no se pretende que estos jóvenes se casen para constituir nuevas familias, sino que sean responsables y atiendan sus responsabilidades paternas.

Dicha situación arroja claros indicios de que nuestra sociedad sigue siendo peligrosamente misogámica, que consiste en la dificultad de algunos varones para compartir su vida con una mujer, al respecto el escritor y periodista Francisco Pérez de Antón afirma:

El misogámico es un pájaro solitario que, en palabras de San Juan de la Cruz, se va a lo más alto y no sufre compañía. Pero son pájaros peligrosos. Cómplices y mentores del machismo, se creen superiores a la mujer por razones que solo Dios sabe, justifican su soltería afirmando que el celibato es un estado superior a la vida compartida, pontifican sobre los valores de la familia, pero no son capaces de sostener una. Y por si todo esto fuera poco escarnio, se constituyen en guardianes de la moralidad de la mujer y expertos en su cuerpo y su fisiología (Pérez, 2001, 16A).

Continúa siendo la educación la mejor posibilidad para que las poblaciones más jóvenes encuentren mejores senderos, aquí resalta una vez más, la necesidad de que en los programas de formación humana también participen los varones. Los compañeros de esas madres adolescentes deben necesariamente ser capacitados, deben educarse adecuadamente. Deben capacitarse el padre y la madre adolescente.

Cuadro 13 ¿CON QUIÉN VIVEN LAS MADRES ADOLESCENTES?

¿CON QUIÉN VIVEN?	LAS JUNTAS DE ABANGARES	CAÑAS	BAGACES	LIBERIA	SANTA CRUZ	NICOYA	TOTAL	
							ABS.	%
Solas								
Con su compañero	20	4		26	12	4	66	35
Con su esposo	6			7			13	7
Con sus padres	8	30	14	34	7	11	104	55
Con otros familiares				3		2	5	3
Total	34	34	14	70	19	17	188	100%

ACCESO A LOS SERVICIOS DE SALUD

Definitivamente, los esfuerzos realizados en el país en el campo de la salud se muestran claramente en este diagnóstico, pues benefician al 99,5% de la población, solo una de las 188 madres adolescentes dice que no tiene servicios de salud.

Pero, si bien esta relación es extraordinaria, se deben realizar esfuerzos para que cubran al 100%, pues la única persona que no tiene seguro social, reside en Nicoya, y es una de las que más lo necesitan, pues es sola, vive en condiciones muy difíciles, tiene tres hijos y además se encuentra embarazada.

Como se describe, la relación 0,5% es baja, casi insignificante, pero detrás de ese porcentaje hay una mujer, una familia que trata de sobrevivir todos los días contra viento y marea. Es inaceptable tanta infraestructura política y social y que además constituye uno de los principales baluartes de la sociedad costarricense y que subsista un caso como el indicado.

Cuadro 14
TENENCIA DE LOS SERVICIOS DE SALUD

SERVICIOS DE SALUD	LAS JUNTAS DE ABANGARES	CAÑAS	BAGACES	LIBERIA	SANTA CRUZ	NICOYA	TOTAL	
							ABS.	%
Con servicios de salud	34	34	14	70	19	16	187	99,5
Sin servicios de salud						1	1	0,5
Total	34	34	14	70	19	17	188	100%

ACCESO A LA SEGURIDAD SOCIAL COSTARRICENSE

Al igual que lo mostrado en la variable anterior, en esta se muestra claramente el impacto positivo de la seguridad social en Costa Rica. Ello es producto de la política social del país y aunque tiene un alto costo para la sociedad, es absolutamente necesaria que se siga manteniendo.

Resulta que únicamente el 1% de las madres adolescentes no tienen seguro social, aunque como indicó en la variable anterior, ese porcentaje representa a dos muchachas, una de la ciudad de Cañas y la otra de Nicoya, aunque la joven de Cañas a pesar de no tener seguro social disfruta de los servicios de salud.

En cuanto al tipo de seguro social, resalta que el 5% tienen seguro directo, es decir porque tienen trabajo remunerado; el 49% tienen seguro familiar, ya sea porque son menores de edad o

porque están aseguradas por sus compañeros; y, el 45% gozan de seguro estatal, es decir tienen seguro por parte de sus bebés, pues esta es la justificación legal para que el Estado las asegure.

En general el panorama se ve bien en términos de números, en el cuadro 15 se describe la situación desde la perspectiva numérica.

Cuadro 15
TENENCIA DEL SEGURO SOCIAL

TENENCIA DEL SEGURO SOCIAL	LAS JUNTAS DE ABANGARES	CAÑAS	BAGACES	LIBERIA	SANTA CRUZ	NICOYA	TOTAL	
							ABS.	%
Seguro directo	1	1		6	1	1	10	5
Seguro familiar	16	20	6	33	10	6	91	49
Seguro Estatal	17	12	8	31	8	9	85	45
Sin seguro		1				1	2	1
Total	34	34	14	70	19	17	188	100%

CURSO DE PREPARACIÓN PARA EL PARTO

Como se ha narrado, la cobertura de los servicios de salud es excelente, más al no bastar la cobertura se plantearon varios cuestionamientos con el fin de tener algunos indicios sobre la calidad de los servicios, una de ellas fue sobre la participación de las jóvenes madres en los cursos de preparación para el parto, arrojando un resultado negativo, pues el 70% de las muchachas dice no haber recibido el curso de preparación para el parto y únicamente el 30% declaró haberlo recibido.

En el ámbito local, también llama la atención que en Las Juntas de Abangares es el lugar donde más jóvenes recibieron el curso, llegando al 85% las que afirman haberlo recibido, mientras que en Nicoya es donde menos muchachas manifestaron no haber recibido el curso, únicamente lo recibieron un 12%.

Esta situación muestra serios problemas en la cobertura de este tipo de servicio en la región (ver cuadro 16).

Cuadro 16

CURSO DE PREPARACIÓN PARA EL PARTO

PREPARACIÓN PARA EL PARTO	LAS JUNTAS DE ABANGARES	CAÑAS	BAGACES	LIBERIA	SANTA CRUZ	NICOYA	TOTAL	
							ABS.	%
Cursado	29	6	4	15	1	2	57	30
Sin curso	5	28	10	55	18	15	131	70
Total	34	34	14	70	19	17	188	100%

CONTROL PRENATAL

En cuanto al control prenatal, solo el 2% de las madres adolescentes (una de Cañas, una de Liberia y otra de Nicoya) manifestaron no tener control prenatal, contra el 98% que afirma que si tiene acceso a este importantísimo servicio (ver cuadro 17).

Este dato muestra, contrario al indicado en el cuadro 16 que efectivamente las jóvenes tienen acceso a la salud.

Cuadro 17

CONTROL PRENATAL

CON CONTROL PRENATAL	LAS JUNTAS DE ABANGARES	CAÑAS	BAGACES	LIBERIA	SANTA CRUZ	NICOYA	TOTAL	
							ABS.	%
Con control	34	33	14	69	19	16	185	98
Sin control		1		1		1	3	2
Total	34	34	14	70	19	17	188	100%

SATISFACCIÓN CON LOS SERVICIOS MÉDICOS RECIBIDOS

En la discusión en los talleres sobre la satisfacción con los servicios médicos, resultó una situación muy compleja, pues en términos generales las madres adolescentes están satisfechas con los servicios médicos recibidos, pero muestran serios cuestionamientos que afectan su concepto de satisfacción. Varias de las jóvenes insatisfechas muestran inconformidad con el trato recibido por parte de las funcionarias, trato que se podría calificar de un poco grosero, mientras que del sector masculino, el trato es con un tono más de seducción.

Del análisis se desprende que, en la región el 70% de las madres adolescentes estas satisfechas con la atención recibida, mientras que el 30% restante se declaran insatisfechas. En

Cañas, el 100% manifiesta satisfacción, en esta ciudad ninguna joven se quejó, más bien se mostraron contentas con el servicio.

En las ciudades de Las Juntas de Abangares y Bagaces, el 50% se manifestó inconforme. En las Ciudades de Liberia y Santa Cruz, el 70% se manifestaron satisfechas y en la ciudad de Nicoya las jóvenes satisfechas alcanzan el 80%.

Ante esta situación se hace indispensable que la Caja Costarricense del Seguro Social, se realice una encuesta para determinar el grado de satisfacción con los servicios médicos, no solo en lo relativo a lo propiamente médico, sino en cuanto a situaciones de mal trato, abuso y acoso y así poder contar con un estudio amplio que permita tomar decisiones apropiadas.

En todo caso, es indispensable la realización de sesiones de capacitación y talleres de aprestamiento con el personal médico de la región con miras a aumentar la sensibilidad con respecto a las madres adolescentes.

En el cuadro 18 se presenta los datos relativos sobre la satisfacción con los servicios médicos recibidos.

Cuadro 18
SATISFACCIÓN CON LOS SERVICIOS MÉDICOS RECIBIDOS
(En términos relativos)

SATISFACCIÓN DE LA ATENCIÓN MÉDICA	LAS JUNTAS DE ABANGARES	CAÑAS	BAGACES	LIBERIA	SANTA CRUZ	NICOYA	TOTAL
Satisfacción	50	100	50	70	70	80	70
Insatisfacción	50		50	30	30	20	30
Total (en %)	100	100	100	100	100	100	100

USO DE DROGAS POR PARTE DE LAS MADRES ADOLESCENTES

Del total de madres adolescentes, el 3% manifestó que usa drogas, contra el 97% (ver cuadro 19) que dice no usar drogas, las madres afectadas con el consumo de drogas se han acercado a las facilitadoras para manifestar su problema. Por la naturaleza delictiva de este tipo de vicio, no fue posible detectar el tipo de droga empleada, aunque se presume que se trata de cocaína.

También, se determinó que ninguna de las jóvenes que consumen droga se encuentran en tratamiento para salir del vicio.

En los Talleres se ha mostrado un contundente no al uso de drogas y las jóvenes manifiestan con gran fuerza de que no consumen drogas y de que no las necesitan. Sin embargo,

es necesario desarrollar un programa en la región para atender a la población que cayó en el abismo de la drogadicción y aumentar la confianza en las que no consumen drogas ilegales

Cuadro 19
USO DE DROGAS POR PARTE DE LAS MADRES ADOLESCENTES

USO DE DROGAS	LAS JUNTAS DE ABANGARES	CAÑAS	BAGACES	LIBERIA	SANTA CRUZ	NICOYA	TOTAL	
Usa drogas		2		2			4	3
No usa drogas	34	32	14	68	19	17	184	97
Total	34	34	14	70	19	17	188	100%

AGRESIÓN FAMILIAR

Sobre el tema de la agresión se debe advertir que aún persisten inmensas nebulosas sobre su amplitud, muchas de las mujeres agredidas lo niegan, invisibilizando el problema, de esta manera tenemos como resultado, que solo el 46% de las jóvenes manifiesta explícitamente que no es agredida.

Entre los tipos de agresión, la emocional es la más impactante en la región con un 40%, seguida de la agresión física con un 8%, la sexual con un 4% y la patrimonial con un 2%

Cuadro 20
AGRESIÓN FAMILIAR

TIPO DE AGRESIÓN	LAS JUNTAS DE ABANGARES	CAÑAS	BAGACES	LIBERIA	SANTA CRUZ	NICOYA	TOTAL	
							ABS.	%
Agresión emocional	3	12	3	46	1	10	75	40
Agresión física	1	2	1	8	2	2	16	8
Agresión sexual		3	1	1		2	7	4
Agresión patrimonial		2			1		3	2
No menciona	30	15	9	15	15	3	87	46
Total	34	34	14	70	19	17	188	100%

Bibliografía consultada

- Contreras, Vilma y Roque, Roberto. 1998. **Sembrando esperanzas: La superación de la pobreza mediante el desarrollo de la inteligencia en al infancia y la juventud.** San José, Costa Rica. IMAS – UNICEF – PNUD. 251p.
- Instituto Mixto de Ayuda Social. 2000. **Programa Construyendo Oportunidades.** San José, Costa Rica. IMAS. 40 p.
- Pérez, Francisco. 2001. **La vara del profeta.** San José, Costa Rica. Artículo publicado en el diario La Nación, pág. 16-A.